

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**WT/DSB/W/100**  
19 de abril de 1999

(99-1539)

**Órgano de Solución de Diferencias**  
**19 de abril de 1999**

Original: inglés

## **COMUNIDADES EUROPEAS - RÉGIMEN PARA LA IMPORTACIÓN, VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE BANANOS: RECURSO DE LOS ESTADOS UNIDOS AL PÁRRAFO 7 DEL ARTÍCULO 22 DEL ESD**

### Comunicación de Jamaica

Se ha recibido de Jamaica la siguiente carta, de fecha 14 de abril de 1999, dirigida al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias con el ruego de que se distribuya a los Miembros.

Habida cuenta de la reunión prevista para el 19 de abril de 1999, a que se hace referencia en el aerograma WTO/AIR/1058, de fecha 9 de abril de 1999, con un único punto del orden del día titulado *Recurso de los Estados Unidos al párrafo 7 del artículo 22 del ESD (WT/DS27/46, WT/DS27/ARB)*, quisiera recordar cómo se han sucedido los hechos. Tal vez estemos estableciendo, si no un precedente, al menos directrices que seguirán nuestros sucesores. Todos estamos decididos a defender la supremacía de las normas, en las que son primordiales las debidas garantías procesales, y creo que merece la pena hacer un esfuerzo para esto.

A continuación se recuerdan los pasos que se han seguido en el procedimiento en el contexto de los debates del OSD y del Consejo General, aunque la enumeración no es en modo alguno exhaustiva.

### Cronología de los hechos

1. El 25 de enero de 1999, el OSD no concedió a los Estados Unidos la autorización para suspender concesiones, solicitada en el documento WT/DS27/43, de fecha 14 de enero de 1999. Los Estados Unidos presentaron esta solicitud de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD.
2. En la reunión del OSD del 29 de enero de 1999, la CE solicitó un arbitraje. Esta solicitud se presentó posteriormente, por escrito, en el documento WT/DS27/46 de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD.
3. El 2 de marzo de 1999, se comunicó en el documento WT/DS27/48 la decisión inicial de los Árbitros sobre la solicitud presentada por la CE de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD.
4. El 3 de marzo de 1999 se canceló la reunión del OSD (WTO/AIR/1030, de fecha 19 de febrero de 1999) que se había convocado a petición de los Estados Unidos.
5. El 6 de abril de 1999, se distribuyó el informe de los Árbitros de conformidad con la solicitud de la CE presentada en virtud del párrafo 6 del artículo 22 del ESD.

./.

6. El OSD se reunirá el 19 de abril a petición de los Estados Unidos, de conformidad con el párrafo 7 del artículo 22 del ESD.

Pienso que, en la reunión del OSD del 19 de abril, muchas delegaciones considerarían informativo y útil que usted expusiera, de forma clara y completa, los procedimientos que se han utilizado y las cuestiones que plantean los informes de los grupos especiales emitidos de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 y su relación con el Informe de los Árbitros. Sin duda esto ayudará a los Miembros a comprender el papel y la función del OSD, en particular los artículos 2 y 23 del ESD.

A este respecto, quiero llamar la atención sobre la nota 10 en la página 13 del Informe de los Árbitros en la que se dice lo siguiente "... de lo que se deduce que cabe determinar mediante arbitraje la infracción y la anulación o menoscabo" (*el subrayado es añadido*). Parecería que los Árbitros incurrieron en error al citar el párrafo 2 a) del artículo 23 parcialmente y fuera del contexto de la parte precedente del artículo, que requiere específicamente que se observen las "*normas y procedimientos del presente Entendimiento*". Creo que el artículo 23, que se titula "Fortalecimiento del sistema multilateral", refleja la práctica seguida en el ámbito del artículo XXIII del GATT de 1947 y de 1994 ("Anulación o menoscabo"), que se refiere a las PARTES CONTRATANTES actuando colectivamente. Ni en el GATT ni en la OMC se delega nunca la facultad de determinar la existencia de una infracción. Por tanto, no puede considerarse que el OSD tenga una función "de supervisión" en el ejercicio de las funciones que le atribuye el artículo 22, como proponen los Árbitros en su Informe.

---